

STIV'ACTUS

Ville d'Etival-Clairefontaine - N° 16 - Juin 2018

2^{ème} Trimestre

Dimanche 6 mai 2018
Fête du Printemps
organisée par le Comité des Fêtes



Samedi 5, dimanche 6 mai 2018
Exposition de l'Atelier d'Arts Plastiques
et de Patchwork



Mardi 8 mai 2018

16^{ème} de finale de la Coupe des Vosges opposant les équipes d'Etival (D3) et Raon l'Etape (R2). Courte victoire de Raon 3 à 2.

Etival n'a pas démérité et a eu plusieurs occasions de concrétiser.

Bravo à l'équipe qui accédera en 2^{ème} Division la saison prochaine

SOMMAIRE - EDITO- INFOS

Edito de Monsieur le Maire - Information citoyens	P. 1
Au fil des Conseils - Informations Travaux	P. 2
Informations Travaux (suite) - Infos - Clin d'oeil sur la ville	P. 3
Clin d'oeil sur la ville	P. 4 et 5
Etat-Civil - Transport scolaire	P. 6
Agenda - Clin d'œil historique	P. 7

EDITO

La fin du printemps et le début de l'été marquent traditionnellement le terme d'une année scolaire et la perspective de détente au soleil si tant est que la météo soit au rendez-vous. C'est donc un petit parfum de vacances qui commence à flotter dans l'air stivalien. Nos équipes sportives, qui ont obtenu d'excellents résultats dans de nombreuses disciplines, vont pouvoir en profiter pour respirer un peu avant de retrouver les stades et salles, à la rentrée, pour de nouveaux challenges.

En même temps qu'eux et après une menace levée de suppression d'une classe dans notre école, nos chères têtes blondes vont redécouvrir la semaine de 4 jours comme l'a souhaité une majorité de parents d'élèves. Avec le changement de rythme, prendront fin les nouvelles activités périscolaires (NAP) du vendredi. L'accueil périscolaire sera quant à lui maintenu dans les mêmes conditions.

Mais tout cela, ce sera après ! Après des vacances qui devraient permettre de recharger les batteries et que je souhaite excellentes à toutes et à tous.

Le Maire, Christian FEGLI



LES CITOYENS ASSOCIÉS A LEUR SÉCURITÉ

Chacun, et c'est légitime, souhaite vivre en sécurité avec sa famille, ses proches et ses voisins.

Les forces de police et de Gendarmerie ne peuvent efficacement œuvrer qu'avec le concours de la population, essentiellement dans le domaine de l'information.

Il ne peut, bien entendu, être question de milice ou de police parallèle puisqu'un citoyen ne peut en aucun cas se voir associé à une intervention ou à une interpellation, mais seulement faire preuve de vigilance et d'une

saine curiosité en s'abstenant de toute tentation de délation.

Le dispositif de participation citoyenne « voisins vigilants » consiste à associer les élus et la population d'une Commune à la sécurité de leur propre environnement.

Chacune et chacun peut ainsi devenir un « référent » connu et clairement identifié en se faisant connaître en Mairie (mail : communication@etival.fr)

Info Flash

Feux de jardins : Ne brûlez pas les nerfs de vos voisins !

Avec le retour des beaux jours, coupes, désherbage et nettoyage sont au programme. Ces activités d'entretien des espaces naturels et des jardins génèrent des déchets verts, souvent éliminés par brûlage.

Ces feux de jardin sont uniquement autorisés **du lundi au samedi de : 09h00 à 10h00 et de 17h00 à 18h00**. Ils sont interdits les dimanches et les jours fériés et par temps de grand vent.

L'allumage de feux de jardin ne doit pas occasionner une gêne pour le voisinage et les voies du domaine public. Il reste en tout état de cause sous l'entière responsabilité de l'intéressé qui doit en assurer la surveillance et veiller à ne pas excéder une durée d'une heure. Il est également interdit, selon le code rural, de faire du feu à moins de 200 m d'une habitation..

AU FIL DES CONSEILS TRAVAUX

Depuis la parution du Stiv'actus n°15, le Conseil Municipal s'est réuni les 10 avril et 05 juin 2018. Les délibérations suivantes ont été votées :

Administration générale :

- les comptes de gestion et administratifs, ainsi que l'affectation des résultats d'exploitation et d'investissement des budgets commune, eau et forêt.
- les taux de fiscalité locale pour l'exercice 2018 (taxe d'habitation 15,49 %, foncier bâti 6,59 % et foncier non bâti 15,70 %).
- les budgets primitifs 2018 commune, eau et forêt.
- l'amortissement de subventions liées aux travaux de la caserne des sapeurs pompiers de Raon-l'Étape, et de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse pour des travaux d'amélioration de la qualité de l'eau à Étival.
- le transfert de frais d'études liés à des travaux terminés.
- la position négative pour déléguer la compétence « éclairage public » au Syndicat Départemental d'Electricité.
- la ratification d'un bail pour la location d'un logement Cour des Moines.
- des conventions, avec la SNCF pour occupation d'un terrain destiné à l'implantation de la voie verte, avec la Communauté d'Agglomération pour l'affranchissement du courrier et pour les autorisations d'occupation et d'utilisation du sol, de partenariat avec le PETR de la Déodatie pour la commande d'un kit DEFIDEO.
- le plan d'identification de 76 points d'eau incendie dans la Commune.
- la réorganisation du temps scolaire avec passage à la semaine de 4 jours à la rentrée de septembre suivant la décision du conseil d'école.
- une procédure d'expulsion pour un locataire indélicat.
- l'attribution des subventions municipales aux associations pour 8 850 €.
- le tirage au sort des 6 jurés d'assises.
- la mise en vente de nouveaux caveaux au cimetière communal.
- la création d'un poste de brigadier-chef principal.
- l'approbation du compte-rendu des séances précédentes.

Travaux :

- l'avenant n°1 au marché de travaux d'aménagement de bourg rue de Sainte-Odile.
- un acte de sous-traitance pour les travaux de la sacristie avec la SARL Léonard.
- la ratification du devis pour la tonte des abords du stade en 2018 (OH Paysage Stivalien).
- le programme de travaux pluriannuel d'eau potable et d'amélioration du rendement du réseau d'eau.
- le programme d'amélioration de la voirie et les demandes de subventions auprès du Conseil départemental (pluvial et enduits Route Royale, trottoirs A l'Orée du Bois).

Forêt :

- le programme de travaux 2018 de maintenance, d'infrastructure et sylvicole.



Nouveau responsable des Services Techniques
Monsieur Franklin BOUTELET
Tél. : 03.29.41.29.56



Travaux finalisés (sur les investissements 2018)

- Installation des alarmes PPMS (*Plan Particulier de Mise en Sécurité face aux risques*) dans les écoles.
- Nettoyage des courts de tennis.
- Remplacement du système de désenfumage à l'école de Musique.
- Réfection du toit de la Sacristie et de la balustrade attenante à l'orgue dans l'Abbaye.

Travaux en perspective

- Toilettes publiques automatiques.
- Travaux de voirie Route Royale.
- Trottoir A l'Orée du Bois.
- Démolition de l'immeuble Thomas, Place Abbatiale.

INFORMATIONS TRAVAUX

Infos - Un clin d'œil sur la ville



Réfection du toit de la Sacristie et de la balustrade attenante à l'orgue dans l'Abbaye



Achat de nouveau matériel pour les Services Techniques

RAPPEL : Groupement d'Achat Fioul et Pellets

Date limite des commandes le **Jeudi 5 juillet 2018 inclus**.

Renseignements au 03.29.41.29.57

Concours des maisons fleuries 2018



N'hésitez pas, embellissez votre Ville tout en rendant vos habitations plus gaies et plus accueillantes. Plus besoin de s'inscrire, le jury sillonnera la Commune en juillet et août afin de livrer son palmarès en automne. Qu'on se le dise !

A l'occasion du passage d'une randonnée vélo dans notre Commune, le 11 août lors de la 80^{ème} semaine Fédérale Internationnale de Cyclotourisme, pourquoi ne pas décorer nos maisons, par un vélo fleuri, des roues de bicyclette... bref ! libre cours à votre imagination.

avril



Sam. 7 et Dim. 8 avril 2018
Stage YOGA



Coupe d'Europe de Tennis de Table
Etival - Espagne



Portes Ouvertes
chez Madame MARQUAIRE

Dimanche 8 avril 2018



Chasse aux oeufs
organisée par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers

Un clin d'œil sur la ville

avril



Dimanche 15 avril 2018
Partie de Pêche à l'Etang du Petit Jard



Dimanche 15 avril 2018
Assemblée Générale de la Légion Vosgienne



Lundi 16 avril 2018

Conférence sur le Papier dans le cadre de la semaine de la Forêt, organisée par les Amis du Ban

Samedi 21 avril 2018
Assemblée Générale des Amis du Ban



mai



Mardi 8 mai 2017

73^{ème} Anniversaire de la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie et la fin de la Seconde Guerre mondiale en Europe.



Samedi 12 mai 2018
Concert de Printemps par l'Orchestre d'Harmonie Etival-Moyenmoutier



Les médaillés :
Bernadette BERNASCONI
Maurice VIGNERON
Serge CLERC
Désiré BERTRAND



Lundi 21 mai 2018
Vide Grenier du Judo



Dimanche 27 mai 2018
Vide Grenier des Sapeurs-Pompiers

Un clin d'œil sur la ville (suite)

juin

Vendredi 1^{er} juin 2018
Fête des voisins au CAJS



Dimanches 3 et 24 juin 2018
Partie de Pêche à l'Etang du Petit Jard



Samedi 16 juin 2018

Vide Grenier nocturne et Feux de la Saint-Jean
organisés par le Comité des Fêtes et l'Orchestre
d'Harmonie Etival-Moyenmoutier



Lundi 18 juin 2018
Cérémonie de l'Appel du 18 juin



Mardi 19 juin 2018
Visite de Madame la Sous-Préfète



Mercredi 20 juin 2018
Assemblée Générale des Sports Municipaux Stivaliens



Vendredi 22 juin 2018
Fête de la Musique organisée par le Comité des Fêtes
et l'Orchestre d'Harmonie Etival-Moyenmoutier

NOUVEAU



Vous êtes artisan de la Commune d'Etival-Clairefontaine et vous souhaitez figurer sur le site de la Ville et dans l'Agenda 2019, contactez-nous : communication@etival.fr

État-Civil - Divers

Naissances

Le 30 mars

Joris de Jonathan MALÉ et de Marie FERRY
domiciliés 34, Rue de la Fosse.

Le 15 mai

Juliette de Guillaume BASTIEN et de Caroline KRANTZ
domiciliés 17, Rue de la Forêt.



Mariages

Nous avons eu la joie d'apprendre
le mariage dans une Commune extérieure
Le 31 mars (Aube) de LONNON Geoffroy
et de DOS SANTOS Laura
domiciliés 4, Avenue de Bellefontaine.



Décès

Nous avons eu la peine d'apprendre le décès de personnes d'Étival-Clairefontaine

Le 19 mars de MARCHAL née GOLZIO Andrée 95 ans, domiciliée 33, Rue de Pajailles.

Le 21 avril de LECOMTE Michel 72 ans, domicilié 2, Chemin de la Crachère.

Le 24 avril de ALBIETZ Morand 82 ans, domicilié 37, Avenue de Bellefontaine.

Le 11 mai de MOULIN André 81 ans, domicilié 23, Rue de la Madelon.

Le 13 mai de THOMAS née LALLEMENT Irène, 83 ans, domiciliée 1, Rue du Vivier.

Le 21 mai de CUNY née JULIEN Marie-Claire 92 ans, domiciliée 54, Rue de Beaulieu.

Le 27 mai de CLEMENT née RIES Jocelyne, 57 ans, domiciliée 2, Rue des Iles.

Le 11 juin de MARTIN née BARETH Juliette, 98 ans, domiciliée 21, Rue du Jard.

Le 11 juin de MICLOT née RIGHINI Lina, 68 ans, domiciliée 65, Avenue de Bellefontaine.

Nous avons eu la peine d'apprendre le décès dans les Communes extérieures de personnes nées ou inhumées à
Étival-Clairefontaine

Le 23 janvier 2018 à SAINT-DIE-DES-VOSGES (Vosges)

de DE SOUSA née CORDERO Laurinda, inhumée au cimetière.

Le 27 janvier à SAINT-ETIENNE (Loire) de WIDMANN André né le 4 octobre 1939.

Le 22 février 2018 à SAINT-DIE-DES-VOSGES (Vosges) de PIERRAT Michel, inhumé au cimetière.

Le 23 février 2018 à SAINT-DIE-DES-VOSGES (Vosges)

de GERARDIN née MOIROUX Madeleine, inhumée au cimetière.

Le 13 mars à LA ROCHEFOUCAUD (Charente) de VALENTIN Marie Eugénie née le 28 avril 1924.

Le 19 mars 2018 à RAON L'ETAPE (Vosges) de MARCHAL née GOLZIO Andrée, inhumée au cimetière.

Le 30 mars à CRÉTEIL (Val-de-Marne) de THOMAS Jean-Pierre, né le 22 janvier 1927.

Le 4 mai à MARSEILLE (11^{ème} Arrondissement) de STOQUERT André, né le 10 juin 1924.

Transport scolaire - Rentrée 2018-2019

Maison de la Région • place Gabriel Hocquard
CS 81004. 57036 Metz Cedex 01
Tél. 03 87 33 60 00

➔ Nous vous informons des nouvelles modalités d'achat et de retrait des cartes de transport scolaire sur le réseau vosgien, se substituant à l'achat des vignettes auprès des Trésoreries.

A compter de la prochaine rentrée scolaire de septembre 2018, il sera en effet possible de procéder au paiement en ligne du titre de transport scolaire en se connectant sur le site simplicim-lorraine.eu/88. Par ailleurs, le guichet du pôle transport de l'agence territoriale de la Région Grand Est accueillera les familles souhaitant régler par carte bancaire, chèque ou en espèces de 9h à 12h du lundi au vendredi, au 40 Quai des Bons Enfants - CS 10058 - 88026 EPINAL Cedex.

➔ Enfin, il sera également possible d'adresser les chèques, libellés au nom du Trésor Public, par voie postale à l'adresse indiquée ci-dessus.

Le principe de délivrance de la carte de transport conditionnée au paiement du titre est maintenu.

De même, les Communes conserveront la possibilité d'accompagner les familles dans le cadre de la prise en charge totale ou partielle de la participation familiale, sur présentation du justificatif de paiement édité à partir du site d'inscription en ligne.

➔ Bien évidemment, le pôle transport de l'agence d'Epinal se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

* La Commune d'Étival-Clairefontaine participe à la prise en charge des frais de transport des élèves jusqu'à l'âge des 16 ans, s'élevant à 90 € pour l'année scolaire. Afin de procéder au remboursement de ces frais aux familles, merci de faire parvenir en Mairie ou par mail à communication@etival.fr obligatoirement avant le 15 octobre 2018 :

– Justificatif de paiement – Inscription en ligne – Relevé d'identité Bancaire.

Agenda

juillet

Jeu. 5 juil Don du Sang - Salle des Fêtes Edmond Cunin.
Sam. 7 juil Feu d'artifice - Champ de Foire.
Vend. 13 juil Festival des Abbayes - Conférences - Salle René Bernasconi.
16h30 "L'humanisme rhénan aux sources d'Erasmus" par Laurent Nasse.
17h30 "Les prémices de la réforme de l'église (13e-15e s)" par Damien Parmentier.
21h00 - Concert - "MONTEVERDI SACRE ou PROFANE ?" Abbaye d'Etival.

août

Sam. 11 août 80^{ème} Semaine Fédérale Internationale de Cyclotourisme - Salle Polyvalente.
Festival des Abbayes - Conférences - Salle René Bernasconi.
17h00 - " Les femmes dans la Grande Guerre" par Anne Peroz.
21h00 - Concert - QUATUOR ZAIDE LA TEMPETE " PAROLE A L'ABSENT" Abbaye d'Etival.

septembre

Sam. 8 sept 13h30/17h00. Fête du Sport - Champ de Foire.
Sam. 22 sept 20h - Concert organisé par l'Association Culturelle - Salle des Fêtes.
Sam 29 sep 20h - Théâtre organisé par l'Association Culturelle - Salle des Fêtes.

octobre

Vend. 5 oct 20h - Conférence du Festival de Géographie.
du Sam. 6 au } Fête Forraïne. Champ de Foire.
Dim. 14 oct }
Dim 7 oct 09h - Assemblée Générale du Tir. Salle des Fêtes Edmond Cunin.
Bourse aux livres. Salle Polyvalente.
Dim. 14 oct Thème dansant organisé par l'Orchestre d'Harmonie.
Ven. 19 oct }
Sam. 20 oct Journées d' Études Vosgiennes, organisées par les Amis du Ban.
Dim. 21 oct }
Sam. 27 oct 09h - 12h / 14h - 18 h Talents d'Ici. Salle des Fêtes.
Dim. 28 oct 09h - 18h

Un clin d'œil sur la ville

Une mémoire partagée

Le cimetière près de l'église fut béni par le curé Chatelain le 7 décembre 1852 (en même temps que l'élévation du prince-président au rang d'Empereur sous le nom de Napoléon III). Pour des raisons d'hygiène et de salubrité publique, il avait fallu déplacer le cimetière qui se trouvait à l'emplacement de la mairie actuelle comme le montre la perspective de Nicole de 1730. L'achat par la Commune d'une partie des anciens jardins de l'Abbaye avait permis la translation de celui-ci. La loge au coin nord est encore un témoignage de l'époque monastique. Il n'y eut pas de transfert de tombe, seule la croix de l'ancien cimetière a été réinstallée au centre du nouveau lieu de repos. Déplacée aujourd'hui près du mur nord, elle veille sur l'osuaire.

Le cimetière garde des traces des combats qui ont eu lieu sur le territoire de la Commune, d'abord par la tombe regroupant les corps d'un soldat français et quatre prussiens morts lors des combats du 6 octobre 1870, la tombe du lieutenant Namky Corrin et le carré militaire s'agissant des soldats décédés pendant la première guerre mondiale. La nécessité de gérer les places et leurs concessions ne doit pas faire disparaître la mémoire des hommes et des événements qui ont marqué la Commune. C'est pourquoi, le mur est, entre la chapelle Bichelberger (fondateur des Papeteries de Clairefontaine) et la loge, sera en quelque sorte le mur du souvenir. Une plaque vient d'y être installée, reproduisant l'épithaphe de Joseph et Charles Bouteille. C'est le dernier souvenir d'un enfant d'Étival mort à la guerre

de Crimée en 1854. Le monument d'Anselme de Warren, artiste décédé en 1926, a été également placé près de ce mur. Toujours pour partager la mémoire, des plaques ont été posées sur les tombes des maires avec les dates de leurs mandats.



Mairie - 4, Rue du Vivier - B.P. n°7
88480 ETIVAL-CLAIREFONTAINE
Tél. : 03.29.41.52.19 Fax : 03.29.41.72.57